

**MEMOIRS OF THE AMERICAN
FOLK-LORE SOCIETY. VOL. XI,
1917; FOLK-TALES OF SALISHAN
AND SAHAPTIN TRIBES**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649585762

Memoirs of the American Folk-Lore Society. Vol. XI, 1917; Folk-tales of Salishan and Sahaptin tribes by Franz Boas

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

FRANZ BOAS

**MEMOIRS OF THE AMERICAN
FOLK-LORE SOCIETY. VOL. XI,
1917; FOLK-TALES OF SALISHAN
AND SAHAPTIN TRIBES**

MEMOIRS OF
The American Folk-Lore Society.

VOLUME XI.

1917. v

✓
✓
**Folk-Tales of Salishan and
Sahaptin Tribes.**

COLLECTED BY

JAMES A. TEIT, LIVINGSTON FARRAND,
MARIAN K. GOULD, HERBERT J. SPINDEN.

EDITED BY FRANZ BOAS. ✓

LANCASTER, PA., AND NEW YORK:
PUBLISHED BY THE AMERICAN FOLK-LORE SOCIETY,
G. E. STRECHERT & Co., New York, Agents.

1917.

CONTENTS.

	PAGE
INTRODUCTORY	xi
FOLK-TALES OF SALISHAN TRIBES.	
I. Thompson Tales, by James A. Teit.	
1. Coyote Tales	1
(1) The Origin of Death	1
(2) Coyote steals Fire	2
(3) Coyote and Elk	3
(4) Coyote and Deer	3
(5) Coyote, Fox, and the Sun People	3
(6) Coyote teaches People to mate	4
(7) Coyote and the Marmots	4
(8) Coyote is attacked by Comb and Awl	4
(9) Coyote and the Geese	5
(10) Coyote, Fox, and the Egg-Gatherers	5
(11) Coyote and his Guests	6
(12) Coyote and his Elk Wife	6
(13) Coyote and the Berry-Pickers	7
(14) Coyote digs Roots	7
(15) Fox steals Coyote's Food	7
(16) Fox steals Coyote's Food	8
(17) Coyote wears Fox's Rattle	8
(18) Coyote and the Woodpeckers	8
(19) The Mosquitoes	9
(20) The Cannibal who used an Elk as a Decoy	9
(21) Coyote steals Sweat-House-Man's Blanket	9
(22) Coyote-Berries	10
(23) Coyote and the Rolling Boulder	10
(24) Coyote and the Rabbits	10
(25) The Sisters who married Coyote and Lynx	11
(26) The Coyote People	12
(27) Old-Coyote and the Coyote People	12
(28) Coyote and the Flood	13
2. Sesulia'n and Seku'lia	13
3. Qwa'qtqwēl and Kokwē'la	15
4. The Wind-Man	20
5. Mourning-Dove	20
6. Sea-Gull	20
7. Sun-Fire	20
8. The Hot-Wind People and the Cold-Wind People	21
9. Kweskapi'ngk	21
10. The Bush-Tailed Rat	22
11. Marten and Fisher	22
12. The Bald-Headed Eagle	25

	PAGE
13. The Flea	25
14. Lynx and Deer	26
15. Elk and Antelope	26
16. Owl and Ntsaá'z	26
17. The Dog and the Girl	30
18. The Girl who married the Crow	30
19. Coyote and Buffalo	32
20. Wolverine and the Elk Skull	33
21. Nke'kaumstám	34
22. Wolf-Boy	35
23. The Lytton Girls who were stolen by Giants	38
24. The Deer	40
25. The Boy who travelled to the Sun	43
26. The Dead Woman and her Child	44
27. The Man who brought to Life his Sweetheart	45
28. Hólhólakwó'xa or Hólakwó'xa	46
29. The Woman who was captured by a Grizzly Bear	46
30. The Snake-Lover	46
31. Peqo's eí eá'pi.la	47
32. Migration Legend	48
33. The Woman who became a Horse	53
34. The Orphans who ascended to Heaven	53
35. Aí'lui; or, The Unlucky Gambler	56
36. The Man who married Cold's Daughter	56
37. Coyote goes Fishing	62
38. Striped-Face	62
39. The Hunter who fooled the Grizzly Bear	63
40. Simon Fraser's Visit in 1808	64

II. Okanagan Tales, by James A. Teit.

1. Coyote Tales	65
(1) Coyote	65
(2) Origin of the Columbia River	65
(3) Introduction of Salmon	67
(4) Coyote marries his Daughter (or Niece)	72
(5) Coyote and the Ice People	74
(6) Coyote and the Blackfeet	75
(7) Coyote, Fox, and Panther	75
(8) Coyote and Buffalo	76
(9) Coyote and Old-One	79
(10) Coyote and Grizzly-Bear	79
2. Old-One	80
3. The Creation	84
4. Origin of the Earth and People	84
5. War with the Sky People	85
6. Dirty-Boy	85
7. The Bear-Woman	90
8. Eagle and Beaver	92
9. The Mouse	92
10. Skwotilkwola'na	92

	PAGE
III. Okanagon Tales, by Marian K. Gould.	
1. Kelauna	98
2. Left-Arm	98
3. The Warrior and his Faithless Wife	99
IV. Sanpoil Tales, by Marian K. Gould.	
1. Coyote becomes Chief of the Salmon	101
2. The Tick and the Deer	103
3. The Rolling Stone	103
4. How the Cold lost its Power	104
5. Chipmunk and Meadow-Lark	105
6. The Toad (Smē'nap)	106
7. The Origin of Death	106
8. Skunk and Badger	106
9. The Five Wolves	107
10. The Origin of Fire	107
11. The Eagles	108
12. The Poisoned Arrows	109
13. The Race between Turtle and Frog	111
14. The Origin of the Different Languages	111
15. The Weeping Woman	112
16. T'imtimenee; or, The Island of Death	112
17. Starvation	113
V. Pend d'Oreille Tales, by James A. Teit.	
1. Coyote, Wren, and Grouse	114
2. Coyote and the Snake-Monster	115
3. Coyote and Mountain-Sheep	116
4. Coyote and the Skukula'na Women	116
5. Coyote and Elk	117
6. The Wren	118
VI. Cœur d'Alène Tales, by James A. Teit.	
1. Conditions in Mythological Times	119
2. Old-One	120
3. Coyote's Son	120
4. Coyote and the Sun	121
5. Coyote introduces Salmon	121
6. Coyote and Wēwei'tc.	122
7. Division of the Cannibal's Body	122
8. The Sun and the Moon	123
9. Toad and the Moon	123
10. The Wind	124
11. The Hot and Cold Winds	124
12. Heat and Cold	124
13. Thunder	124
14. Origin of Death	125
15. Star Myths	125
16. The Arrow-Chain	126
17. The Water-Mystery	127

	PAGE
18. The Water-Buffalo	127
19. The Nka'mEMEN Water-Mystery	127
20. The Water-Mystery of the Upper San Joe River	128
21. The Rolling Head	128
VII. Tales from the Lower Fraser River, by James A. Teit.	
1. Transformer Story	129
2. The Dog-Children	130
3. The Fish-Man	131
4. Origin of the Sturgeon	131
5. The Deluge	132
6. Origin of the .sxō'cxō'e Mask	132
7. A Man eats his Sisters' Berries	133
8. The Giant	134
9. The Cannibal	134
FOLK-TALES OF SAHAPTIN TRIBES.	
VIII. Sahaptin Tales, by Livingston Farrand, edited by Theresa Mayer.	
1. Coyote and his Son	135
2. Coyote liberates the Salmon	139
3. Coyote and the Geese	144
4. Coyote and the Swallowing Monster	148
5. Coyote's Wars	151
6. Coyote and the Log-Worm	155
7. Coyote and Crane	155
8. The Eye-Juggler	155
9. The Rival Suitors	157
10. The Bungling Host	164
11. Coyote and Fox	168
12. Coyote kills the Moon	173
13. The Bears	175
14. The Owl	176
15. How Rabbit got his Wife	177
16. The Origin of Death	178
17. The People of Ancient Times	179
IX. Nez Percé Tales, by Herbert J. Spinden.	
1. Coyote's Wars	180
2. The Bungling Host	181
3. Coyote and Fox	184
4. Coyote and Fox get Food	184
5. Coyote and Fox run Races	185
6. Fox and Coyote as Shamans	186
7. Coyote and the Moon	186
8. Frog and Coyote	187
9. Grizzly-Bear and Coyote	188
10. Coyote and the Mallard-Ducks	189
11. Coyote in the Buffalo Country	190
12. Coyote of the Lower Country	191

Contents.

ix

	PAGE
13. The Owl-Monster	192
14. Frog and Bluejay	194
15. The Diving Beaver	194
16. The Sun and the Moon	195
17. Wildcat	195
18. Grizzly-Bear and Raccoon	196
19. The Duck's Marriage	198
20. Notes	198
21. The Man who married a Bear	198
22. The Seven-Headed Monster	200
23. Morning Speech in the Village	201
24. Speech before a War-Dance	201
25. Morning and Evening Speech in the Buffalo Country	201